

Manuel pour le praticien



  
sweden & martina

The logo for sweden & martina. It consists of a blue stylized graphic element resembling a lowercase 'b' or a similar shape, positioned above the text "sweden & martina". The text is in a lowercase, grey, sans-serif font.

## Indications d'utilisation

Le système F22 est indiqué pour l'alignement des dents pendant le traitement orthodontique des malocclusions ; il n'est disponible que sur prescription d'un dentiste.

## Contre-indications

A l'instar de tout autre traitement orthodontique, le système F22 est contre-indiqué dans les cas de pathologie parodontale, de résorptions radiculaires et de thérapies pharmacologiques ou de conditions systémiques pouvant altérer le mouvement dentaire.

# L'envoi d'un cas

Avant d'entreprendre la planification du traitement par des aligneurs F22, s'assurer que la bouche de son patient soit en bonne santé et que les prothèses et les restaurations soient appropriées et ne nécessitent pas de modifications.

a) **Collecte des données orthodontiques**

Il est nécessaire de prescrire au patient l'exécution d'une orthopantomographie alors que l'exécution d'une téléradiographie latéro-latérale du crâne est conseillée. D'autres éventuels examens radiographiques (par ex. Cone Beam (CBCT), radiographie de la main et du poignet, status radiographique) doivent être décidés, au cas par cas, par le praticien. Il est nécessaire réaliser des photographies du visage du patient de face, au repos et souriant, et de profil, droit et gauche, au repos et souriant. Il est nécessaire réaliser des photographies intra-orales en position d'intercuspidation frontale maximale, côté droit et côté gauche, occlusales de l'arcade supérieure et de l'arcade inférieure (en utilisant un miroir) et de l'overjet.

b) **Prise d'empreinte en polyvinylsiloxane**

Les empreintes doivent contenir toutes les molaires en arcade. Les deux arcades sont nécessaires, même lorsque le traitement concerne une seule arcade. Il est conseillé d'utiliser la technique biphasée en deux temps. Dans la première phase, appliquer le matériau putty (heavy body) dans le porte-empreinte et le recouvrir d'un film transparent (pour aliments), de façon à créer un porte-empreinte individuel.

Dans la deuxième phase, appliquer le matériau light body au moyen d'une seringue doseuse sur les espaces laissés libres par le film transparent. Lors de l'envoi du cas, nous vous prions d'utiliser des porte-empreintes à usage

unique ; ceux-ci ne seront pas restitués.

c) **Enregistrement occlusal en position d'intercuspitation maximale en polyvinylsiloxane**

Éliminer les excès de salive des arcades au moyen d'un aspirateur à jet d'air.

Il est conseillé d'utiliser un silicone à appliquer au moyen d'une seringue.

Appliquer le matériau en commençant par les dernières molaires inférieures puis en couvrant la surface occlusale des molaires et des prémolaires d'un côté, le bord des canines et des incisives, jusqu'à la surface occlusale des prémolaires et des molaires du côté opposé.

Faire fermer au patient en position d'intercuspitation maximale en maintenant les arcades serrées jusqu'au durcissement du matériau (respecter le temps de durcissement indiqué sur l'emballage). Retirer l'enregistrement obtenu sans le déformer.

d) **Création d'un cas F22 en ligne**

S'enregistrer sur le site [www.f22aligner.com](http://www.f22aligner.com) et remplir la prescription. Charger les photographies numériques sauvegardées sous format ".jpg" (sinon, elles ne seront pas reconnues par le logiciel). Pour les utilisateurs Apple®, il est nécessaire de renommer toute extension ".jpeg" en ".jpg".

e) **Impression des formulaires**

Imprimer le formulaire de traitement des données personnelles du patient, disponible en ligne, et le remplir en le faisant contresigner par le patient. Ces formulaires devront être inclus dans le paquet contenant les empreintes et l'enregistrement occlusal. Imprimer le formulaire d'acceptation et de consentement informé à faire signer au patient avant le traitement et à conserver dans ses propres documents. Ce formulaire ne doit pas être envoyé.

f) **Expédition du cas**

Les empreintes, l'enregistrement de la morsure, le formulaire de traitement des données personnelles du patient et le rapport du patient devront être envoyés à :

Sweden & Martina S.p.A. F22 Aligner Dept.,  
Via Veneto 9, 35020 Due Carrare (PD), tél 049.9124300

Indiquer le nom de l'expéditeur

Contactez le transporteur Bartolini (normalement DHL ou UPS en France) pour le retrait du paquet (gratuit).

g) **Réception de F22**

Les aligneurs sont expédiés dans un bref délai après la réception du cas de la part de Sweden & Martina S.p.A.

## Modalités d'emploi

- Livrer au patient la boîte pour aligneurs compris dans le kit initial, le mode d'emploi et d'entretien des aligneurs F22 et la copie du patient de la Déclaration de Conformité.
- Bien rincer à l'eau froide les nouveaux aligneurs après les avoir extraits de l'emballage avant de les utiliser.
- Si une extraction a été effectuée comme partie du traitement, maintenir l'espace pendant que la zone est en voie de cicatrisation. Les attachements ne doivent être positionnées que lorsque la zone d'extraction est complètement cicatrisée.
- Chaque jeu d'aligneurs est conçu pour être remplacé après avoir été porté 20-22 heures par jour pendant approximativement deux semaines (environ 300 heures par aligneur). En cas de mouvements dentaires difficiles, les mêmes aligneurs peuvent être maintenus jusqu'à trois semaines.
- Positionner l'aligneur numéro 1 sur les dents du patient et contrôler à vue qu'il ne heurte pas le tissu mou. Si nécessaire, couper les aligneurs. Après avoir effectué la coupe, polir les aligneurs en utilisant des polisseurs EZ-Trim™ (ou produits similaires).

- En cas un nouvel aligneur ne s'intègre pas parfaitement dans la bouche du patient, vérifier si le patient n'ait pas porté l'aligneur précédent pendant une période trop courte, limitant ainsi les mouvements, ou que le patient n'ait pas porté l'aligneur d'une façon incorrecte, déformant ainsi ce dernier. Dans ces cas, il est nécessaire de prendre une nouvelle empreinte pour demander de nouveaux aligneurs. Entre temps, le patient devra porter le dernier jeu d'aligneurs.
- Lors de chaque entretien, vérifier les dents pour déterminer d'éventuels contacts interproximaux serrés et effectuer l'IPR, s'il est prévu. Vérifier que les aligneurs correspondants à la phase en cours soient utilisés et l'adhérence correspondante. Revoir le plan de traitement pour surveiller les progrès du même traitement. Vérifier que les attaches ne se soient pas décrochées ou consommées en les coloriant avec un crayon.
- Livrer le jeu d'aligneurs successif au patient. Celui-ci doit disposer d'un nombre d'aligneurs suffisant jusqu'au rendez-vous suivant.
- Au cas où des aligneurs supplémentaires soient nécessaires, de nouvelles empreintes pourraient être demandées.

## Effectuer l'application des éventuelles attaches prévues

Le kit initial de F22 contient une première gouttière spéciale pour le transfert des attachements. Vérifier sur le setup virtuel ou sur la documentation du cas les points dans lesquels les attachements doivent être mis.

Essayer la gouttière sur les dents et, si nécessaire, effectuer des modifications pour obtenir une insertion correcte de celui-ci.

Il est conseillé de nettoyer les dents sur lesquelles les attachements devront être appliquées avec de la pierre ponce.

La technique adhésive indirecte prévoit les phases de mordantage, rinçage, séchage, application d'une couche d'adhésif sur les dents et polymérisation.

S'assurer que la gouttière soit propre et sèche.

Introduire le composite, en quantité excessive, dans la concavité sur la surface interne de la gouttière. Insérer la gouttière sur l'arcade dentaire et polymériser le composite. Retirer la gouttière en levant les bords au moyen d'un scaler. Vérifier que les attachements soient bien collés sur les dents.

Enlever l'éventuel excès de composite et effectuer les finitions des attachements avec des fraises de finition.



# Effectuer la réduction interproximale (IPR) nécessaire

Pour F22, il est conseillé un IPR mécanique par bandes abrasives de granulométrie croissante à monter sur un contre-angle et sur une pièce-à-main à une vitesse de 10 000-12 000 tr/min.

Une fois la quantité de IPR nécessaire visualisée, sur quelles dents et sur quelle paroi sur le setup virtuel, créer une rainure à l'aide d'une bande abrasive manuelle pour éviter la formation de marches sur l'émail.

Après le passage d'une bande à travers le point de contact, l'accès avec un disque diamanté est plus simple et plus efficace.

Il est conseillé d'effectuer 0,1 mm de IPR, même lorsque cela n'est pas spécifiquement demandé, au niveau des dents lorsque les mouvements obtenus ne correspondent pas à ceux programmés numériquement.

## Effectuer les divots

Pour réaliser les divots, utiliser les pinces consacrées. Le divot doit avoir une profondeur minimale de 1,3 mm. Pour simplifier la localisation des divots, sur la fiche de synthèse du traitement (annexée à la documentation de chaque cas), les surfaces de toutes les dents sont divisées en neuf parties et un code couleur indique la partie vestibulaire ou linguale.

## Contention

A la fin du traitement, il est vivement conseillé d'utiliser le dernier aligneur F22 comme contention nocturne.

# Hygiène buccale correcte

## **Les règles d'hygiène buccale fondamentales doivent être transmises au patient pour une conservation correcte des aligneurs :**

1. Les aligneurs doivent être systématiquement enlevés pour manger ou pour boire. Il n'est pas nécessaire d'enlever les aligneurs pour boire de l'eau froide alors qu'il est conseillé de NE PAS boire de boissons colorantes (par ex., café, thé, vin rouge) pour éviter de tacher les aligneurs ;
2. Enlever toujours les aligneurs au cas où l'on désire fumer, afin d'éviter de jaunir les aligneurs ;
3. Se brosser les dents et passer le fil dentaire après chaque repas ou collation avant d'insérer les aligneurs. Si ne disposant pas de son propre système de nettoyage ou d'une brosse à dents, il est possible de se limiter à se rincer la bouche et à nettoyer les aligneurs à l'eau courante froide.
4. Consultez votre praticien pour toute question concernant les techniques d'hygiène ;
5. Effectuer périodiquement des contrôles et des nettoyages dentaires pour garantir la santé des dents et des gencives.

## Règles d'utilisation et responsabilités du client

Sweden & Martina S.p.A. ne fournit pas de services médicaux, dentaires, sanitaires ou assimilables, ni n'exerce de pratiques médicales, dentaires ou ne donne pas des conseils médicaux. Sweden & Martina S.p.A. gère exclusivement la plate-forme de contact et fabrique les produits selon les indications fournies par le dentiste.

La mise en œuvre de toute suggestion fournie de la part de Sweden & Martina S.p.A est uniquement laissée à la discrétion du dentiste, le seul à pouvoir décider le traitement à donner aux patients.

Les éventuelles responsabilités concernant les choix thérapeutiques et du plan de traitement pourront uniquement et exclusivement être mises à la charge du dentiste. Certains produits et/ou options de traitement comprennent des protocoles de traitement prédéfinis ou préprogrammés, qui sont acceptés par le dentiste lors de l'approbation de la simulation numérique du traitement. Les informations relatives aux protocoles des traitements sont disponibles sur le site [F22aligner.it](http://F22aligner.it) ou au moment de l'envoi de la commande.

La commande ne deviendra contraignante qu'après l'acceptation de la part de Sweden & Martina S.p.A., qui se réserve toute faculté au sujet.

Les options de traitement Sweden & Martina S.p.A. s'adressent exclusivement aux chirurgiens-dentistes régulièrement inscrits au Conseil de l'Ordre et qui ont suivi et réussi le cours interactif en ligne dans l'espace consacrée du site [F22aligner.it](http://F22aligner.it). Les options de traitement Sweden & Martina S.p.A. sont disponibles uniquement pour les chirurgiens-dentistes et les dentistes dont les paiements sont à jour et qui agissent conformément aux politiques et aux pratiques d'entreprise adoptées par Sweden & Martina S.p.A.

A la fin du traitement, Sweden & Martina S.p.A. se réserve le droit de demander au dentiste de formuler un jugement d'ensemble sur le traitement du patient par le système F22.

# Attention

- Rarement certains patients peuvent être allergiques au matériau plastique des aligneurs. .
- Dans de rares cas, des patients souffrant d'un angiœdème héréditaire (AOH), il peut se produire un rapide gonflement local des tissus sous-cutanés, dont ceux du larynx, car l'AOH peut être activé par des stimulants légers, y compris les traitements dentaires.
- Dans ces cas, faire suspendre l'usage des aligneurs et visiter immédiatement le patient.
- Les dispositifs orthodontiques ou certaines de leurs parties ils peuvent être accidentellement avalés ou aspirés, comportant des conséquences néfastes.



A series of 18 horizontal dotted lines for writing.



IFU-ORTO-F22-F

rév. 10-16  
v.01



**Sweden & Martina S.p.A.**

Via Veneto, 10  
35020 Due Carrare (PD), Italy  
Tel. +39.049.9124300  
Fax +39.049.9124290  
info@sweden-martina.com

[www.sweden-martina.com](http://www.sweden-martina.com)

**Sweden & Martina Mediterranea S.L. - España**

info.es@sweden-martina.com

**Sweden & Martina Lda - Portugal**

info.pt@sweden-martina.com

**Sweden & Martina Ltd - United Kingdom**

info.uk@sweden-martina.com

**Sweden & Martina Inc. - United States**

info.us@sweden-martina.com

F22 Aligner est un dispositif médical "sur mesure". Sweden & Martina est enregistrée auprès du Ministère de la Santé en qualité de fabricant de dispositifs médicaux "sur mesure".

La Déclaration de Conformité, qui est délivrée au client, garantit la conformité des produits.



Les contenus de cette brochure correspondent à la documentation mise à jour au moment de la publication. Vérifier avec la société les éventuelles mises à jour successives.